

# AGC-SEALER

## Protector antimanchas

Anti-stain protector  
Protecteur anti-taches  
Fleckenschutz  
СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЯТЕН  
抗汚渍保护层  
عقبيلل داضم ةيامح جتنم



PRODUCTO FABRICADO EN ESPAÑA

1Le

# AGC-SEALER

## ES

**APLICACIONES:** Sellador para superficies pulidas.  
**MODO DE EMPLEO:** Con el soporte limpio y seco, pulverizar la superficie con el producto y aplicar con gamuza o mopa de microfibra. Evitar los excesos. Dejar actuar durante 12 - 24h y no utilizar productos de limpieza hasta pasadas 48 horas. Si pasadas 24 horas existen restos untuosos de producto sobre el pavimento en exceso, eliminar con AGC-Grease y agua (150ml en 1l) mediante fregona. Rendimiento: 1 litro AGC-SEALER / 80-120 m2  
**NOTA:** Después de su utilización, vaciar el pulverizador y su mecanismo totalmente para evitar posibles obstrucciones.

No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños. Evítese su liberación al medio ambiente. Los residuos y envases vacíos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes. Conservar únicamente en el embalaje original. Almacenar en un lugar fresco.

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica: Tel: +34 91 562 04 20.

Estos datos son sólo recomendaciones basadas en nuestra experiencia. Se recomienda realizar pruebas previas antes del uso. Reservado para uso industrial y profesional.

Para más información, consulte la ficha del producto en:  
[www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

Nº Fabricante: 45-13.107

# AGC-SEALER

## Protector antimanchas

Anti-stain protector  
Protecteur anti-taches  
Fleckenschutz  
СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЯТЕН  
抗汚渍保护层  
عقبيلل داضم ةيامح جتنم



PAMESA GRUPO EMPRESARIAL SLU  
Cno. Alcora, 8 - Apdo. Correos 14 - 12550 ALMAZORA, Castellón,  
España. Tel.: +34 964 50 75 00 (08:30-14:00/15:30-18:00)

PRODUCTO FABRICADO EN ESPAÑA

1Le

# AGC-SEALER

## EN

### APPLICATIONS:

Sealant for polished tiles.

METHOD OF USE: First make sure that the surface is clean and dry. Spray the product onto it and spread it across with a soft cloth or microfibre dust mop. Avoid using too much of the product. Leave it to act for 12 to 24 hours and do not use cleaning products on the surface until 48 hours have passed. If, after 24 hours, there are still oily surplus patches on the floor surface, remove them with AGC-Grease and water (150ml in 1L of water), using a mop.

Coverage: 1 litre AGC-SEALER / 80-120 m<sup>2</sup>

NOTE: After use, empty the sprayer and its mechanism completely to avoid possible obstructions.

Do not swallow. Keep out of reach of children. For professional use only. Do not dispose of into the environment. All waste and empty containers must be handled and eliminated in accordance with the local/national legislation in force. Keep the product in its original container. Store in a cool place.

In the event of an accident, consult the Medical Toxicological Service:  
Tel: +34 91 562 04 20.

These are just recommendations based on our experience. A prior test should be conducted before using the product. Solely for industrial and professional use.

For further information, see the product data sheet at:  
[www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

manufacturer number: 45-13.107

# AGC-SEALER

## FR

APPLICATIONS : Scellant pour surfaces polies.

MODE D'EMPLOI: Sur une surface propre et sèche, pulvériser le produit sur la surface et l'appliquer à l'aide d'une peau de chamois ou d'un chiffon en microfibre. Éviter les excès. Laisser agir pendant 12 – 24h et ne pas utiliser de produits de nettoyage avant 48 heures. S'il existe après 24 heures un excès de résidus onctueux de produit, éliminer avec AGC-Grease et de l'eau (150 ml dans 1l) à l'aide d'un balai-serpillère. Rendement : 1 litre AGC-SEALER / 80-120 m<sup>2</sup>

REMARQUE: Après utilisation, vider complètement le pulvérisateur et son mécanisme pour éviter les obstructions possibles.

Ne pas ingérer. Tenir hors de la portée des enfants. Éviter sa libération dans l'environnement. Les déchets et les récipients vides doivent être manipulés et éliminés conformément aux législations locale et nationale en vigueur. Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. Stocker dans un endroit frais.

En cas d'accident, consulter le centre antipoison et de toxicovigilance :  
Tél. : +34 91 562 04 20.

Ces données sont de simples recommandations basées sur notre expérience. Il est recommandé de réaliser un test préliminaire avant d'utiliser le produit. Réservé à un usage industriel et professionnel.

Pour plus d'informations, consulter la fiche du produit sur:  
[www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

Numéro de fabricant: 45-13.107

# AGC-SEALER

## DE

ANWENDUNGEN: Versiegelung für polierte Flächen.

ANWENDUNGSWEISE: Das Produkt auf die saubere und trockene Fläche sprühen und mit einem Tuch oder Mopp aus Mikrofasern verteilen. Überschüssige Produktmengen vermeiden. 12 bis 24 Stunden wirken lassen und erst nach 48 Stunden Reinigungsprodukte verwenden. Wenn nach 24 Stunden überflüssige schmierige Produktreste auf den Bodenfliesen vorhanden sind, mit jeweils 150 ml AGC-Grease in 1 l Wasser und einem Wischmopp entfernen.

Reichweite: 1 Liter AGC-SEALER / 80-120 m<sup>2</sup>.

HINWEIS: Leeren Sie das Spritzgerät und seinen Mechanismus nach dem Gebrauch vollständig, um mögliche Verstopfungen zu vermeiden.

Nicht verschlucken. Von Kindern fernhalten. Verschütten in der Umwelt vermeiden. Reststoffe und leere Behälter müssen gemäß den geltenden lokalen / nationalen Gesetzen gehandhabt und entsorgt werden. Ausschließlich in der Originalverpackung aufbewahren. Kühl aufbewahren.

Im Falle eines Unfalls den Ärzteservice für toxikologische Information konsultieren:  
Tel.: +34 91 562 04 20.

Diese Angaben sind nur Empfehlungen basierend auf Erfahrungswerten. Vor der Verwendung auf der ganzen Fläche wird empfohlen, eine Probe zu machen. Ausschließlich zur industriellen und professionellen Nutzung vorgesehen.

Weitere Informationen finden Sie im Produktdatenblatt unter:  
[www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

Herstellernummer: 45-13.107

# AGC-SEALER

## RU

**НАЗНАЧЕНИЕ.** Герметизатор для полированных поверхностей.

**СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.** Распылить продукт на чистую, сухую поверхность, после чего протереть ее мягкой тряпкой или mopом из микроволокна.

Оставить нанесенный продукт на 12-24 часа. Избегать слишком обильного нанесения средства. Если через 24 часа на напольном покрытии наблюдаются излишки продукта, удалить его с помощью AGC-Grease и воды (150 мл на 1 л), воспользовавшись шваброй-mopом. Расчетная площадь: 1 литр AGC-SEALER на 80-120 м2.

Не использовать другие чистящие средства до истечения 48 часов. **ПРИМЕЧАНИЕ.** После завершения процесса распыления, трубку с механизмом следует снять и опорожнить. В противном случае, при последующем использовании, прохождение жидкости может быть затруднено

Не употребляйте внутрь. Держите вне зоны досягаемости детей. Избегайте выброса данного продукта в окружающую среду. Обращаться с остатками и пустыми упаковками, а также уничтожать их следует в соответствии с действующим местным/ национальным законодательством. Храните только в оригинальной упаковке. Держите в прохладном месте.

При возникновении несчастного случая обращайтесь в Медицинскую службу токсикологической информации. Тел.: (+34) 91-562-04-20.

Эти данные являются только рекомендуемыми на основе нашего опыта. Перед использованием данного продукта рекомендуется осуществить пробное нанесение его на поверхность. Зарезервировано для промышленного и профессионального использования.

Более подробную информацию об этом можно посмотреть в описании продукта, которое приводится на: [www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

Номер производителя: 45-13.107

# AGC-SEALER

## ZH

**用途：**

平滑表面密封剂。

**使用方法：** 清洁表面并干燥后，将产品喷涂于表面，并用绒布或微纤维拖把涂抹，避免过度用力。

静置12至24小时，并应等待48小时后再使用清洁产品。若24小时后表面有过量产品残留，则应用拖把蘸AGC-GREASE产品加水（150毫升溶于1升水中）进行清洁。

处理面积：1升AGC-SEALER产品可处理80至120平方米表面。

注意：使用后，请彻底清空喷涂机及其机构，以避免可能的障碍物。

请勿食用。请置于儿童接触范围之外。请避免弃置于自然环境中。废弃物及空容器必须按本国或当地现行法规进行处理。本品只能存放于原包装中，于阴凉处留存。

如发生意外情况，请致电医疗服务热线咨询毒理学信息：

电话：+34 91 562 04 20

该信息仅作为基于生产商经验所给出的建议。建议在使用前进行测试。只应用于工业及专门用途。

更多信息，请参阅产品介绍：[www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

制造商编号: 45-13.107

# AGC-SEALER

## AR

**التطبيقات:** مادة تغطية للأسطح المصقولة  
**طريقة الاستعمال:** يتم رش المنتج على سطح نقي وجاف، ومسحه بجلد سويدي أو ممسحة من الألياف الدقيقة. ويجب تفادي الإفراط في الاستعمال. اتركه يتغلغل لمدة 12 - 24 ساعة وعدم استعمال منتجات تنظيف إلا بعد مرور 48 ساعة. إذا كانت توجد بقايا لزجة للمنتج زائدة فوق الأرضية، قم بإزالتها بواسطة AGC-Grease والماء (150 ملل في 1 لتر) باستعمال الممسحة. التغطية: 1 لتر من AGC-SEALER / 80 - 120 متر مربع

تجنب ابتلاع المنتج. احفظه بعيدا عن متناول الأطفال.

استخدام مهني حصري. تفادي إطلاقه في الوسط البيئي. يجب معالجة

النفايات والأوعية الفارغة والتخلص منها وفقا للتشريعات المحلية/ الوطنية السارية المفعول. كما يجب الاحتفاظ بالمنتج فقط

في تغليفه الأصلي. يُحتفظ به في مكان بارد.

في حالة وقوع حادث، يجب استشارة الخدمات الطبية الخاصة بالمعلو

مات السامة: الهاتف: +34 91 562 04 20

هذه البيانات تمثل فقط توصيات قائمة على تجربتنا. يُنصح بإجراء تجارب

مسبقة قبل الاستعمال. مُخصص للاستعمال الصناعي والمهني.

لمزيد من المعلومات، راجع بطاقة المنتج في: [www.agc.com.es](http://www.agc.com.es)

عناصلا مؤد: 45-13.107